



BRUTE® Multi-Surface Dolly Assembly Guide

Guide d'assemblage du chariot tout terrain BRUTE®

Guía de armado de plataforma móvil de superficies múltiples BRUTE®



Parts Included: | Pièces incluses : | Partes incluidas:



Lower Frame Segment with
Twist Lock Base
Partie inférieure du châssis
avec socle à verrou tournant
Segmento de marco inferior
con base de bloqueo giratorio



2 Large Rear Wheels
2 grandes roues arrière
2 ruedas traseras grandes



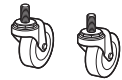
2 Cotter Pins
2 goupilles fendues
2 chavetas



8 Bolts, 8 Nuts,
8 Small Washers
8 boulons, 8 écrous,
8 petites rondelles
8 pernos, 8 tuercas y
8 arandelas pequeñas



Middle Frame Segment
Partie intermédiaire
du châssis
Segmento de marco central



2 Casters
2 roulettes
2 ruedecillas



2 Large Washers
2 grandes rondelles
2 arandelas grandes



1 Wrench
1 clé
1 llave



Upper Frame Segment
Partie supérieure du châssis
Segmento de marco superior



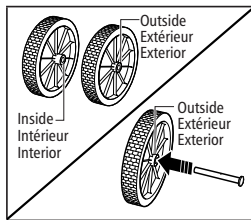
2 Axle Pins
2 goupilles d'essieu
2 pasadores de eje



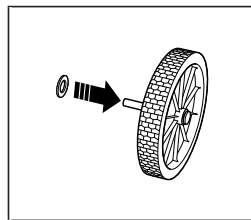
2 Medium Washers
2 rondelles moyennes
2 arandelas medianas

Tools Needed: 7/16" Nut Driver or Wrench | **Outils nécessaires :** Tournevis à douille ou clé de 11 mm (7/16 po)
Herramientas necesarias: Llave de tuerca de 7/16" o llave inglesa

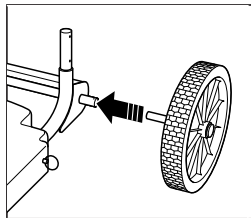
1.



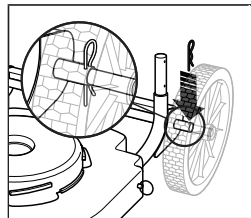
2.



3.



4.



Attach Wheels to Lower Frame Segment with Twist Lock Base

1. Identify the outside of the wheel by its shorter center hub. Insert axle pin into shorter center hub on the outside of wheel.
2. Place large washer on axle pin of inner side of wheel.
3. Insert axle pin into side of lower frame so that the hole of the axle pin lines up with the cotter pin hole in the lower frame segment.
4. Install cotter pin through the hole from the top. Note that the cotter pin does not need to be pushed fully through in order to be fully installed
5. Repeat steps 1-4 for the second wheel.

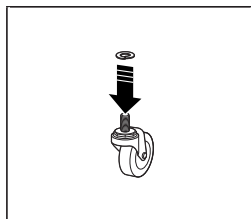
Attacher Les Roues À La Partie Inférieure Du Châssis Avec Socle À Verrou Tournant

1. Identifier le côté extérieur de la roue par son moyeu central plus court. Insérer une goupille d'essieu dans le moyeu central plus court à l'extérieur de la roue.
2. Placer une grande rondelle sur la goupille d'essieu du côté intérieur de la roue.
3. Insérer une goupille d'essieu dans le côté de la partie inférieure du châssis pour que le trou de la goupille d'essieu soit aligné avec le trou de la goupille fendue dans la partie inférieure du châssis.
4. Installer la goupille fendue dans le trou du haut. Noter que la goupille fendue n'a pas besoin d'être complètement insérée pour être entièrement installée.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour la deuxième roue.

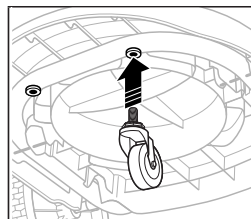
Adhiera Las Ruedas Al Segmento Del Marco Inferior Con Base De Bloqueo Giratorio

1. Identifique la parte exterior de la rueda por su eje central más corto. Inserte el pasador en el eje central más corto en la parte exterior de la rueda.
2. Coloque la arandela grande en el pasador de eje de la parte interior de la rueda.
3. Introduzca el pasador de eje en el lado del marco inferior para que el orificio del pasador de eje se alinee con el orificio de la chaveta en el segmento inferior del marco.
4. Instale la chaveta a través del agujero desde la parte superior. Tome en cuenta que no necesita empujar la chaveta para introducirla por completo a fin de que quede bien instalada.
5. Repita los pasos 1-4 para la segunda rueda.

6.



7.



Attach Casters to Lower Frame Segment with Twist Lock Base

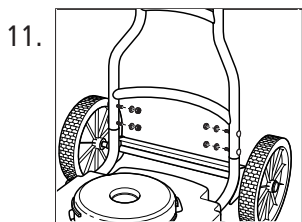
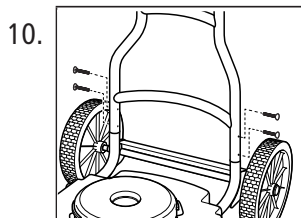
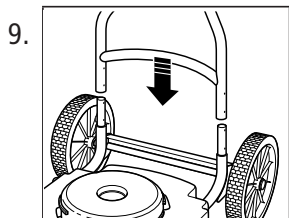
6. Place medium washer on the bolt of the caster.
7. Use included wrench to screw caster into the threaded hole on the underside of the frame.
8. Repeat steps 6 and 7 for the second caster.

Attacher Les Roulettes À La Partie Inférieure Du Châssis Avec Socle À Verrou Tournant.

6. Coloque la rondelle moyenne sur le boulon de la roulette.
7. Utiliser la clé fournie pour visser la roulette dans le trou fileté situé sur la partie inférieure du châssis.
8. Répéter les étapes 6 et 7 pour la deuxième roulette.

Adhiera Las Ruedecillas Al Segmento Del Marco Inferior Con Base De Bloqueo Giratorio

6. Coloque la arandela mediana en el perno de la rueda.
7. Utilice la llave inglesa incluida para atornillar la ruedecilla en el orificio roscado en la parte inferior del marco.
8. Repita los pasos 6 y 7 para la segunda rueda.



Attach Middle Frame Segment to Lower Frame Segment with Twist Lock Base

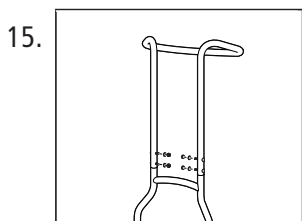
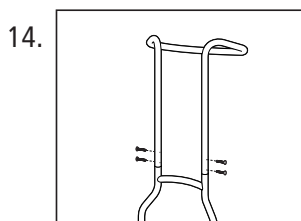
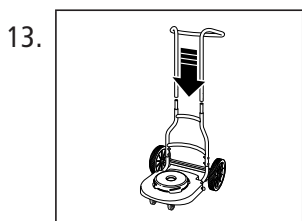
9. Place the tubing of the middle frame segment over the tubing of the lower frame segment.
10. At each of the four holes on the outer sides of the middle frame segment, insert bolt from the outside through both frame sections, ensuring that the bolt sits flush against the tube.
11. Once through, place small washer and $\frac{7}{16}$ " nut on the end of the bolt and tighten using wrench or nut driver. Do not over-tighten.
12. Repeat steps 9-11 for the other three holes.

Attacher La Partie Intermédiaire Du Châssis À La Partie Inférieure Du Châssis Avec Socle À Verrou Tournant

9. Placer le tube de la partie intermédiaire du châssis sur le tube de la partie inférieure du châssis.
10. À chacun des quatre trous sur les côtés extérieurs de la partie intermédiaire du châssis, insérer un boulon de l'extérieur à travers les deux parties du châssis, en s'assurant que le boulon repose bien contre le tube.
11. Une fois à travers, placer la petite rondelle et l'écrou de 11 mm ($\frac{7}{16}$ po) à l'extrémité du boulon et serrer à l'aide du tournevis à douille ou de la clé. Ne pas trop serrer.
12. Répéter les étapes 9 à 11 pour les trois autres trous.

Adhiera El Segmento Del Marco Central A La Base De Bloqueo Giratorio

9. Coloque el tubo del segmento del marco central sobre el tubo del segmento del marco inferior.
10. En cada uno de los cuatro agujeros en los lados exteriores del segmento del marco central, inserte el perno desde el exterior a través de ambas secciones de la estructura y asegure que el perno quede al ras contra el tubo.
11. Una vez que se haya insertado, coloque la arandela pequeña y tuerca de $\frac{7}{16}$ " en el extremo del perno y apriete con una llave inglesa o llave de tuerca. No apriete demasiado.
12. Repita los pasos 9 a 11 para los otros tres agujeros.



Attach Upper Frame Segment to Middle Frame Segment

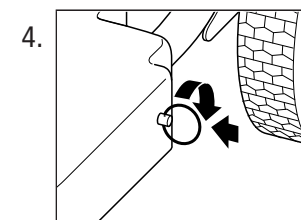
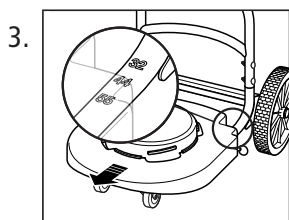
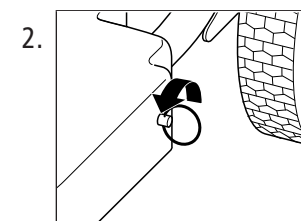
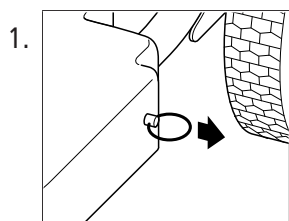
13. Place the tubing of the upper frame segment over the tubing of the middle frame segment.
14. At each of the four holes on the outer sides, insert bolt from the outside through both frame sections, ensuring that the bolt sits flush against the tube.
15. Once through, place small washer and $\frac{7}{16}$ " nut on the end of the bolt and tighten using wrench or nut driver. Do not over-tighten.
16. Repeat steps 13-15 for the other three holes.

Attacher La Partie Supérieure Du Châssis À La Partie Intermédiaire Du Châssis.

13. Coloque el tubo de la parte superior del chasis sobre el tubo de la parte intermedia del chasis.
14. À chacun des quatre trous sur les côtés extérieurs, insérer un boulon de l'extérieur à travers les deux parties du châssis, en s'assurant que le boulon repose bien contre le tube.
15. Une fois à travers, placer la petite rondelle et l'écrou de 11 mm ($\frac{7}{16}$ po) à l'extrémité du boulon et serrer à l'aide du tournevis à douille ou de la clé. Ne pas trop serrer.
16. Répéter les étapes 13 à 15 pour les trois autres trous.

Acople El Segmento Del Marco Superior Al Segmento Del Marco Central

13. Coloque el tubo del segmento del marco superior sobre el tubo del segmento del marco central.
14. En cada uno de los cuatro agujeros en los lados exteriores, inserte el perno desde el exterior a través de ambas secciones del marco y asegure que el perno quede al ras contra el tubo.
15. Una vez que se haya insertado, coloque la arandela pequeña y tuerca de $\frac{7}{16}$ " en el extremo del perno y apriete con una llave inglesa o llave de tuerca. No apriete demasiado.
16. Repita los pasos 13 a 15 para los otros tres agujeros.



To Adjust Dolly to Fit 32-Gal, 44-Gal, or 55-Gal BRUTE® Containers

1. With the rings parallel to the base, pull out the rings located on either side of the dolly base. The pins will slide to disengage but will not come out.
2. Turn the pins 90° so that the rings are perpendicular to the base, locking them into place.
3. Slide the base forward for larger sizes and backward for smaller sizes until the setting corresponding to the appropriate container size is reached.
4. Turn the pins 90° so that the rings are parallel with the base once again. The pins will snap back into the base. Ensure the pins are engaged by attempting to slide the base.
5. Place BRUTE® Container on anchor base and twist to lock into place.

Pour Adapter Le Chariot Afin De Convenir Aux Conteneurs BRUTE® De 121, 167 Et 208 Litres (32, 44 et 55 gal)

1. Avec les anneaux parallèles à la base, retirer les anneaux situés de chaque côté de la base du chariot. Les goupilles glisseront afin de se désengager, mais ne sortiront pas.
2. Tourner les goupilles de 90° pour que les anneaux soient perpendiculaires à la base et qu'ils soient verrouillés en place.
3. Faites glisser la base vers l'avant pour les grands contenants et vers l'arrière pour les plus petits jusqu'à ce que le réglage correspondant au diamètre du contenant concerné soit atteint.
4. Tourner les goupilles de 90° pour que les anneaux soient parallèles à la base encore une fois. Les goupilles s'enclencheront de nouveau à la base. S'assurer que les goupilles soient engagées en essayant de faire glisser la base.
5. Poser le conteneur BRUTE® sur la base d'ancrage et tourner pour le verrouiller en place.

Para Ajustar La Plataforma Al Tamaño De Los Recipientes BRUTE® De 32 Gal, 44 Gal O 55 Gal

1. Con los anillos paralelos a la base, jale los anillos situados a ambos lados de la base de la plataforma móvil. Los pasadores se deslizarán para desengancharse, pero no se saldrán.
2. Gire los pasadores a 90° para que los anillos queden en línea perpendicular a la base y fíjelos en su lugar.
3. Deslice la base hacia adelante para ajustarla a tamaños más grandes y hacia atrás para tamaños más pequeños, hasta alcanzar el ajuste correspondiente al tamaño adecuado del recipiente.
4. Gire los pasadores a 90° para que los anillos queden paralelos a la base una vez más. Los pasadores se engancharán nuevamente a la base. Asegúrese de que los pasadores estén asegurados al intentar deslizar la base.
5. Coloque el recipiente BRUTE® sobre la base principal y gírelo para fijarlo bien.